

# Sharkoon

## X-TATIC DIGITAL

Handbuch

Manual

Manuel d'utilisation

Guia usuario

Manuale d'istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Guia usuário

Instukcja obsługi



# Spis treści

1. Właściwości	104
1.1 X-Tatic Digital	104
1.2 X-Tatic Sound Control Unit (SCU)	104
2. Specyfikacje	104
2.1 X-Tatic Digital	104
2.2 X-Tatic SCU	104
3. Zgodność	105
3.1 X-Tatic Digital	105
3.2 X-Tatic SCU	105
4. Części i akcesoria	105
4.1 X-Tatic Digital	105
4.2 X-Tatic SCU	106
5. Widok słuchawek	107
5.1 Regulator głośności	108
5.2 Połączenia	109
5.3 Podłączanie mikrofonu do słuchawek	109
6. Wygląd SCU	110
6.1 Ustawienia dźwięku/technologie dźwięku	111
6.1.1 Głośność / Dolby Pro Logic (VOL / PL)	112
6.1.2 TD (Opóźnienie)	112
6.1.3 DRC (Kontrola dynamiki sygnału)	112
6.1.4 Uaktywnienie TD / DRC	112
6.2 Przewracanie domyślnych ustawień fabrycznych/resetowanie	113
7. Używanie X-Tatic Digital z komputerem a PC (wejście optyczne)	113
8. Używanie X-Tatic Digital z Xbox / Xbox 360	114
9. Używanie X-Tatic Digital z PS2 / PS3	114
10. Używanie X-Tatic Digital do komputera PC lub do innego źródła analogowego	115
11. Zasilacz	115
12. Ważne uwagi	116

Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu wysokiej jakości produktu SHARKOON.

Aby produkt służył długo i zapewniał pełne korzyści zalecamy przeczytanie całego podręcznika.

Życzymy miłego korzystania z tego produktu!

**Sharkoon Technologies GmbH**

## 1. Właściwości

### 1.1 X-Tatic Digital

- Słuchawki 5.1 kanałowe
- 8 głośników (4 na każdy nausznik)
- Cyfrowa regulacja głośności na przewodzie
- Wysokiej klasy wzmacniacz
- Niezależna, podświetlana regulacja głośności dla każdego kanału i główna regulacja głośności
- Odlączany mikrofon z połączeniem QuickOn

### 1.2 X-Tatic Sound Control Unit (SCU)

- Obsługa Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 i Dolby Pro Logic
- Obsługa funkcji chat PS3, X-Box i X-Box 360
- Kontrola dynamiki sygnału

## 2. Specyfikacje

### 2.1 X-Tatic Digital

- Głośnik centralny: 2 x 27 mm
- Głośnik przedni: 2 x 30 mm
- Głośnik tylny: 2 x 30 mm
- Subwoofer: 2 x 40 mm
- Impedancja: 32 Om
- Mikrofon: 6 x 5 mm (D x S) / kierunkowy
- Długość kabla: 360 cm
- Połączenie: Wtyczka analogowa 1 x 9-pinów

### 2.2 X-Tatic SCU

- Cyfrowe wejście optyczne (S/PDIF)
- 2 analogowe wyjścia audio dla słuchawek X-Tatic
- 3 analogowe gniazda wyjścia audio 3,5 mm (przedni, tylny, centralny / subwoofer)
- 1 złącze mikrofonu dla PS3 (USB A > USB B)
- 1 złącze zasilania
- Wymiary: 15 x 122 x 56 mm (H x L x W)
- Waga: 110 g

### 3. Zgodność

#### 3.1 X-Tatic Digital

- PC / MAC / inne źródła: wejście : nalogowe (poprzez adapter kablowy)

#### 3.2 X-Tatic SCU

- Xbox / Xbox 360: wejście optyczne
- PS2 / PS3: wejście optyczne/połączenie mikrofonu USB
- PC / MAC: wejście optyczne/wejście USB mikrofonu
- DVD / inne źródła: wejście optyczne

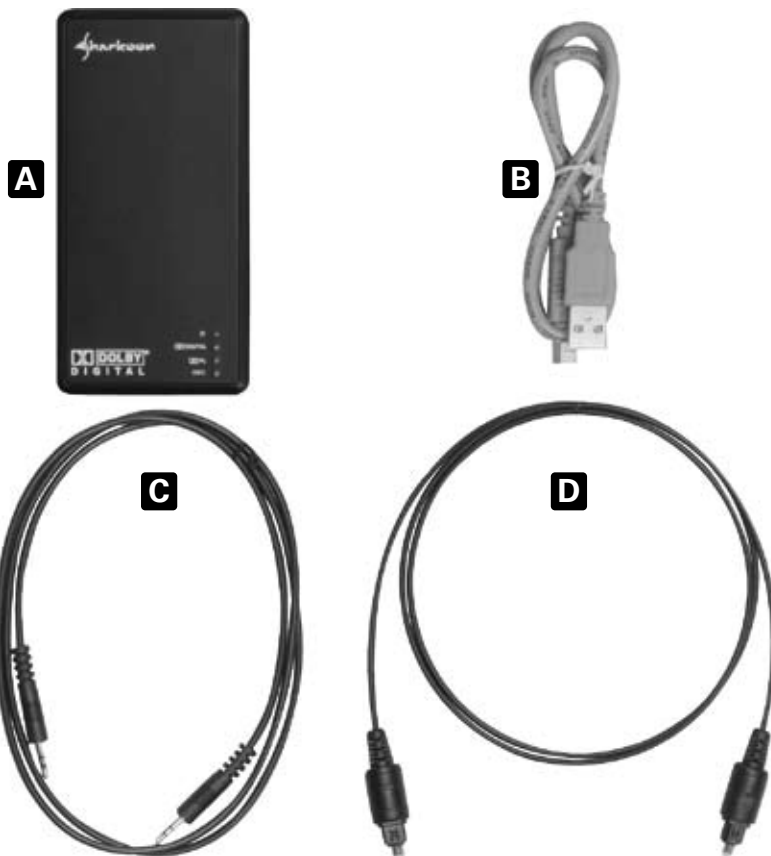
### 4. Części i akcesoria

#### 4.1 X-Tatic Digital



- Słuchawki X-Tatic Digital 5.1 (A)
- Mikrofon (B)
- Adapter kablowy (9-pinowa wtyczka analogowa > 3 x 3,5 mm / C)
- Zasilacz zawiera adapter podręczny (D)
- Podręcznik

## 4.2 X-Tatic SCU



- X-Tatic Sound Control Unit (A)
- Kabel mikrofonu USB dla PS3 i komputera PC (B)
- Kabel podłączenia mikrofonu dla Xbox 360 (gniazdo 2,5 mm > gniazdo 2,5 mm / C)
- Kabel połączenia optycznego (S/PDIF / D)

### *Uwaga:*

*Jeśli okaże się, że brakuje którejkolwiek z wymienionych powyżej części należy skontaktować się z działem obsługi klienta po adresem poczty e-mail [support@sharkoon.com](mailto:support@sharkoon.com) lub zadzwonić pod numer: + 49 (0) 6403 – 775 6100*

*Po zakupieniu X-Tatic Digital w innych regionach niż Europa/USA należy sprawdzić dwa oddzielne zasilacze dołączone do słuchawek: jeden do zasilania SCU, drugi do zasilania słuchawek.*

## 5. Widok słuchawek



- A – Pałak
- B – Słuchawki
- C – Odłączany, regulowany mikrofon



- D – Złącze mikrofonu

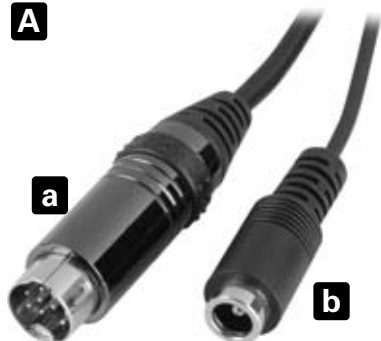
## 5.1 Regulator głośności



- A – Regulacja głośności dla każdego kanału po naciśnięciu odpowiedniego przycisku (podświetlony przycisk) lub główna regulacja głośności (podświetlone wszystkie przyciski)
- B – Głośność mikrofonu (regulacja głośności mikrofonu Xbox 360)
- C – Przycisk sterowania dla głośników przednich, tylnych i głośnika centralnego oraz dla subwoofera (Sub). Poziom głośności jest wyświetlany różnymi kolorami.
- D – Włączenie/wyłączenie mikrofonu
- (E – Połączenie dla mikrofonu Xbox 360 – patrz 8 poniżej.)

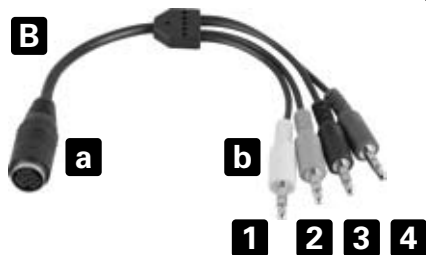
## 5.2 Połączenia

**A**



- A – Złącza słuchawek
- a – 9-pinowe złącze analogowe
- b – Złącze zasilania ISO

**B**



- B – Adapter kablowy
- a – 9-pinowe gniazdo analogowe
- b – Wtyczka stereo 3,5 mm dla każdego kanału:
  - 1 – Złącze mikrofonu (różowe)
  - 2 – Złącze subwoofera (pomarańczowe)
  - 3 – Złącze dla głośników tylnych (czarne)
  - 4 – Złącze dla głośników przednich (zielone)

## 5.3 Podłączanie mikrofonu do słuchawek

1. Włóż luźno wtyczkę stereo mikrofonu 3,5 mm (rys. 1) do złącza mikrofonu słuchawek (rys. 2).



rys. 1



rys. 2

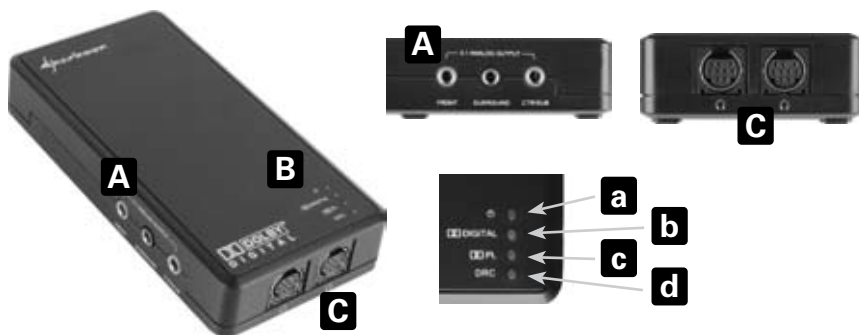
- Obróć mikrofon, aż do ustawienia naprzeciw siebie wskaźników na mikrofonie i na słuchawkach (rys. 3).



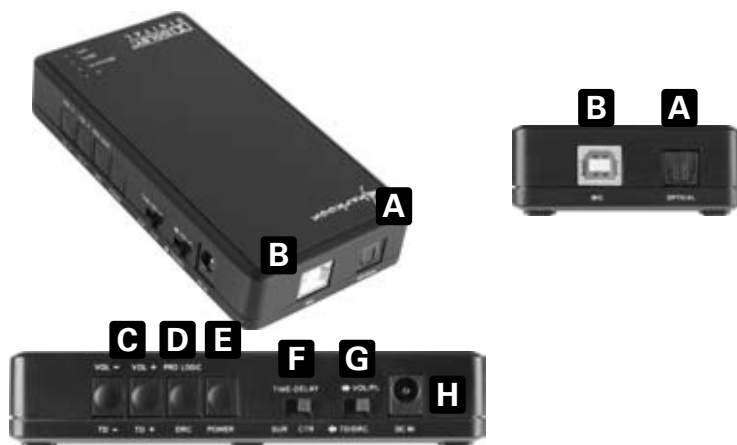
rys. 3

- Wsунąć całkowicie wtyczkę mikrofonu do gniazda słuchawek i przesunąć mikrofon do przodu do wymaganej pozycji.

## 6. Wygląd SCU



- A – Analogowe wyjścia audio (3x gniazda 3,5 mm dla głośników przedniego, surround i centralnego)
- B – Diody LED wskazujące:
  - a – Włączenie/wyłączenie zasilania
  - b – Włączenie/wyłączenie Dolby Digital
  - c – Włączenie/wyłączenie Dolby ProLogic
  - d – Włączenie/wyłączenie DRC
- C – Analogowe wyjścia audio dla słuchawek X-Tatic (2x 9-pinowa wtyczka analogowa)



- A – Optyczne wejście audio (S/PDIF)
- B – Złącze USB (dla mikrofonu PS3)
- C – Przyciski dla głośności (- / +) odpow. opóźnienie czasowe (- / +)
- D – Przycisk wł/wył dla Pro Logic odpow. Kontrola dynamiki sygnału (DRC)
- E – Przycisk wł/wył zasilania SCU
- F – Przełącznik pomiędzy opóźnieniem czasowym dla głośnika surround i głośnika centralnego
- G – Przełącznik pomiędzy głośnością / Pro Logic (VOL / PL) i opóźnieniem czasowym/kontrola sygnału (TD / DRC)
- H – Złącze zasilania ISO

## 6.1 Ustawienia dźwięku/technologie dźwięku

Source	Wyjście/Funkcja			
	Stereo	Dolby Pro Logic	Dolby Digital 5.1	DRC
Stereo	tak	tak	nie	nie
Dolby Digital 2.0	nie	tak	nie	nie
Dolby Pro Logic	nie	tak	nie	nie
Dolby Digital 5.1	nie	nie	tak	tak

*Uwaga:*

*Rozpoznanie sygnału i wyświetlenie bieżącego trybu dźwięku poprzez LED może potrwać kilka sekund.*

### 6.1.1 Głośność / Dolby Pro Logic (VOL / PL)

Dolby Pro Logic to technologia Dolby, która umożliwia transformację cyfrowego sygnału 2-kanalowego do sygnału 5.1-kanalowego.

1. Przesław przełącznik (rys. 1 / A) do pozycji "VOL / PL".
2. Uaktywnij / wyłącz funkcję Dolby Pro Logic odpowiednim przyciskiem (rys. 1 / B).
3. Wyreguluj głośność przyciskami "Vol -" i "Vol +" (rys. 1 / C).



rys. 1

### 6.1.2 TD (Opóźnienie)

Funkcja Opóźnienie umożliwia zdefiniowanie opóźnienia odtwarzania dźwięku dla każdego głośnika. Może w ten sposób osiągnąć wrażenie odtwarzania przestrzennego sygnału audio. Należy pamiętać, że zbyt duże opóźnienie może spowodować nienaturalne brzmienie dźwięku.

### 6.1.3 DRC (Kontrola dynamiki sygnału)

Kontrola dynamiki sygnału ogranicza dynamikę, zmniejszając różnicę poziomów pomiędzy przejściami głośnymi i cichymi sygnału Dolby Digital 5.1 równoważąc efekt głośności.

### 6.1.4 Uaktywnienie TD / DRC

1. Przesław przełącznik (rys. 2 / A) do pozycji "TD / DRC".
2. Wybierz wymagany kanał (centralny/surround) do regulacji przyciskiem funkcji TD (rys. 2 / B). Naciskanie przycisków "TD +" lub "TD -" (rys. 2 / C) zwiększy opóźnienie poprzez "TD +" i zmniejszy poprzez "TD -". Większe opóźnienie daje wrażenie większej przestrzeni.



3. Funkcję DRC można dodatkowo uaktywnić/wyłączyć, po naciśnięciu przycisku "Pro Logic / DRC" (rys. 2 / D).

rys. 2

Sound Control Unit zachowuje wszystkie ustawienia po wyłączeniu. Zmiany ustawień opóźnienie w trybie Dolby Digital 5.1 wpłyną na ustawienia w trybie Dolby Pro Logic i na odwrót.

## 6.2 Przewracanie domyślnych ustawień fabrycznych/resetowanie

Aby przywrócić ustawienia fabryczne naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski "Vol -" i "Vol +" (rys. 3 / A), przy wyłączonym SCU, a następnie naciśnij przycisk zasilania (rys.3 / B). Wyświetlacz LED (rys. 4) zaświeci się 3 razy, potwierdzając pomyślne wykonanie resetu.



rys. 3



rys. 4

## 7. Używanie X-Tatic Digital z komputerem a PC (wejście optyczne)

1. Podłącz kabel optyczny (zdejmij nasadki ochronne!) do optycznego wyjścia audio karty dźwiękowej komputera PC i do optycznego wejścia audio SCU.
2. Podłącz X-Tatic do SCU poprzez podłączenie 9 pinowego złącza kabła słuchawek do odpowiedniego 9 pinowego złącza SCU.
3. Podłącz kabel USB mikrofonu do odpowiednich gniazd SCU i komputera PC.
4. Podłącz zasilacz dostarczony ze słuchawkami X-Tatic do gniazdka ściennego, kątową wtyczkę zasilania adaptera do gniazda zasilania ISO SCU, a prostą wtyczkę zasilania do odpowiedniego złącza zasilania kabła słuchawek.

Uwaga:

Jeśli używana jest wersja z dwoma oddzielnymi adapterami zasilania należy wykonać następujące działania:

4. a) Podłącz jeden z dostarczonych zasilaczy do gniazdka ściennego, a kątową wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO SCU.
  4. b) Podłącz drugi zasilacz dostarczony z X-Tatic do gniazdka ściennego i prostą wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO kabła słuchawek.
5. Alternatywnie podłącz pojedyncze gniazda 3,5 mm dowolnych słuchawek 5.1 do odpowiednich gniazd analogowych SCU (zamiast kabla USB mikrofonu, mikrofon jest podłączany bezpośrednio do karty dźwiękowej). Dla lepszego rozróżnienia złączy, są one oznaczone kolorami.
  6. Włącz SCU i uruchom komputer PC.

Uwaga:

Jeśli w wyniku korzystania z funkcji mikrofonu przez USB wystąpią nieprawidłowości, zaleca się sprawdzenie ustawień audio systemu operacyjnego i zdefiniowanie karty dźwiękowej jako urządzenia wyjścia i mikrofonu USB jako urządzenia wejścia.

## 8. Używanie X-Tatic Digital z Xbox / Xbox 360

1. Podłącz kabel optyczny (usuń nasadki ochronne!) do optycznego wyjścia audio Xbox / Xbox 360 i do optycznego wejścia audio SCU.
2. Podłącz X-Tatic do SCU poprzez podłączenie 9-pinowego złącza kabla słuchawek do 9 pinowej wtyczki SCU.
3. Podłącz kabel mikrofonu 2,5 mm Xbox 360 do odpowiedniego wejścia mikrofonu 2,5 mm kontrolera głośności X-Tatic i kontrolera game pada.
4. Podłącz zasilacz dostarczony ze słuchawkami X-Tatic do gniazdka ściennego, kątową wtyczkę zasilania adaptera do gniazda zasilania ISO SCU, a prostą wtyczkę zasilania do odpowiedniego złącza zasilania kabla słuchawek.

Uwaga:

Jeśli używana jest wersja z dwoma oddzielnymi adapterami zasilania należy wykonać następujące działania:

4. a) Podłącz jeden z dostarczonych zasilaczy do gniazdka ściennego, a kątową wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO SCU.
  4. b) Podłącz drugi zasilacz dostarczony z X-Tatic do gniazdka ściennego i prostą wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO kabla słuchawek.
5. Włącz SCU i game pad.
  6. W menu ustawień Xbox 360 ("System" > "Console Settings" (Ustawienia konsoli) > "Audio" > "Digital Output" (Wyjście cyfrowe)) wybierz Dolby Digital 5.1 jako format wyjścia.

Uwaga:

W menu ustawień Xbox wybierz Dolby Digital 5.1 jako format wyjścia.

## 9. Używanie X-Tatic Digital z PS2 / PS3

1. Podłącz kabel optyczny (usuń nasadki ochronne!) do optycznego wyjścia audio PS2 / PS3 i do optycznego wejścia audio SCU.
2. Podłącz X-Tatic do SCU poprzez podłączenie 9-pinowego złącza kabla słuchawek do 9 pinowej wtyczki SCU.
3. Podłącz kabel mikrofonu PS3 do złącza USB SCU i do odpowiedniego złącza USB game pada.
4. Podłącz zasilacz dostarczony ze słuchawkami X-Tatic do gniazdka ściennego, kątową wtyczkę zasilania adaptera do gniazda zasilania ISO SCU, a prostą wtyczkę zasilania do odpowiedniego złącza zasilania kabla słuchawek.

Uwaga:

Jeśli używana jest wersja z dwoma oddzielnymi adapterami zasilania należy wykonać następujące działania:

4. a) Podłącz jeden z dostarczonych zasilaczy do gniazdka ściennego, a kątową wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO SCU.
  4. b) Podłącz drugi zasilacz dostarczony z X-Tatic do gniazdka ściennego i prostą wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO kabla słuchawek.
5. Włącz SCU i game pad.
  6. W menu ustawień game pada ("Settings" (Ustawienia) > "Sound Settings" (Ustawienia dźwięku) > "Audio Output Settings" (Ustawienia wyjścia audio) > "Digital Out (Optical)" (Wyjście cyfrowe) (Optyczne)) wybierz Dolby Digital 5.1 jako format wyjścia.

7. W opcji "Settings" (Ustawienia) > "Audio Device Settings" (Ustawienia urządzenia audio) zdefiniuj "C-Media USB Audio Device" (Urządzenie audio USB C-Media) jako urządzenie wejścia i "System Default Device" (Domyślne urządzenie systemu) jako urządzenie wyjścia.

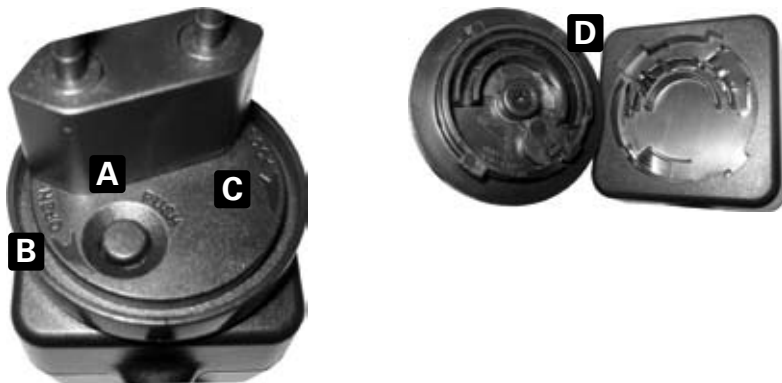
*Uwaga:*

*W menu ustawień PS2 wybierz Dolby Digital 5.1 jako format wyjścia.*

## 10. Używanie X-Tatic Digital do komputera PC lub do innego źródła analogowego

1. Podłącz dostarczony zasilacz do gniazdka ściennego, a prostą wtyczkę zasilania do złącza zasilania ISO słuchawek.
2. Podłącz 9-pinowe złącze adaptera kablowego do odpowiedniego złącza kabla słuchawek.
3. Podłącz pojedynczą wtyczkę 3,5 mm stereo X-Tatic Analog do odpowiednich gniazd analogowych karty dźwiękowej 5.1 komputera PC (lub innego zgodnego urządzenia). Dla wygody obsługi złącza są oznaczone kolorami. Słuchawki są gotowe do użycia.

## 11. Zasilacz



- Blokada (naciśnij, aby otworzyć / A)
- Obróć przeciwnie do wskazówek zegara, aby otworzyć (B)
- Obróć w kierunku wskazówek zegara, aby zamknąć (C)
- Podnoszenie/łączenie adaptera (D)

## 12. Ważne uwagi

Analogowe urządzenie X-Tatic, cyfrowe urządzenie X-Tatic i urządzenie sterowania dźwiękiem X-Tatic nie są zgodne z X-Tatic Revision I, X-Tatic Revision II i odpowiednimi oknami sterowania! Aby uniknąć uszkodzeń nie należy używać starszych wersji z nowymi i na odwrót.

Należy unikać dłuższego słuchania przy wysokim poziomie głośności, ponieważ może to spowodować uszkodzenie słuchu.

Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live, oraz wraz z odpowiednimi obrazami/logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Microsoft Corporation na terenie USA i/lub w innych krajach.

Playstation, PlayStation 2, Playstation 3, PS2, PS3 oraz wraz z odpowiednimi obrazami/logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Sony Computer Entertainment Inc.

Dolby, Pro Logic oraz symbol podwójnego D, są zastrzeżonymi znakami towarowymi Dolby Laboratories.

Wszystkie opatrzone nazwą produkty i opisy są chronionymi znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów.

W następstwie polityki stałego ulepszania produktu przez firmę Sharkoon, konstrukcja i specyfikacje mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia. Specyfikacje produktu na rynek krajowy mogą się różnić.

Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie (także w streszczeniach) w zakresie tłumaczenia, przedruku, powielania poprzez kopiowanie lub powielania w inny technicznie sposób.

Naruszenie praw może spowodować wystąpienie z roszczeniem o odszkodowanie.

Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie w zakresie praw do patentu lub do sposobu wykorzystania patentu. Zastrzega się wybór sposobu dostawy i możliwość modyfikacji technicznych.

© SHARKOON Technologies GmbH 2009  
[www.sharkoon.com](http://www.sharkoon.com)